Le chasseur maudit, M. 44

- □□

정보

개요

곡명 : *Le chasseur maudit*, M. 44 (FWV 44, CFF 128)
작곡가 : César Franck (1822–1890)
작곡 시기 : 1881–1882년 집필, 1882년 10월 31일 완성 기록
초연 : 1883년 3월 31일, 파리 Salle Érard의 Société Nationale de Musique 제 132회 음악회; Édouard Colonne 지휘
장르 : 교향시
원천 : Gottfried August Bürger의 발라드 *Der wilde Jäger*
구성 : 단악장, 중단 없이 이어지는 네 부분

IMSLP: Le chasseur maudit (Franck, César)

Wikipedia: Le Chasseur maudit (Franck)

César Franck의 *Le chasseur maudit*, M. 44는 Bürger의 *Der wilde Jäger*를 관현악으로 각색한 단악장 교향시다. 이 글은 `Le Paysage paisible du dimanche`, `La Chasse`, `La Malédiction`, `La Poursuite des démons` 네 부분이 중단 없이 이어지는 전곡을 다룬다. 주일의 종교적 질서에서 사냥의 질주, 저주, 악마의 추격으로 이동하는 순서가 작품의 표제와 관현악 진행을 함께 이끈다.

발라드의 각색과 작곡 연대

Bürger의 발라드는 일요일 아침 교회 종과 신자들의 성가를 외면한 라인강 백작이 사냥에 나섰다가 영원한 추격을 받는 이야기다. 이 시는 1786년 *Almanach des muses*에 실렸고, Gérard de Nerval의 19세기 프랑스어 번역을 통해 프랑스 독자에게도 알려졌다. Bru Zane은 Franck의 각색이 발라드의 농민 재산 파괴 장면보다 불경, 어두운 자연, 환상적 질주와 심판의 이미지에 집중한다고 설명한다.

Repertoire Explorer는 1881년 여름부터 집필이 시작되어 1882년 10월 31일 완성되었다고 세분한다. Boston Symphony Orchestra와 IMSLP는 작품을 1882년 작곡으로 기록하며, Philharmonie de Paris Eduthèque의 작품 카드는 1883년으로 표시한다. 자료의 1883년 표기는 초연 연대와 가까운 작품 카드에 나타나며, Repertoire Explorer·Boston Symphony Orchestra·IMSLP는 작품 완성을 1882년으로 제시한다.

초연과 초기 수용

초연은 1883년 3월 31일 파리 Salle Érard에서 Société Nationale de Musique의 음악회로 열렸고 Édouard Colonne가 지휘했다. 이 단체는 1871년 이후 프랑스 작곡가의 새 관현악 작품을 소개하던 무대였으며, Franck의 교향시도 그 네트워크에서 처음 공개되었다. Eduthèque는 Franck이 1883년 5월 14

일 제자에게 보낸 편지에서 초연이 빛나게 성공했고 관현악을 한 음도 고치지 않았다고 전한다. 이 편지는 첫 공연 직후 작곡가가 작품의 반응을 어떻게 받아들였는지 보여 주는 자료다.

작품은 성악이나 낭독 없이 발라드의 사건을 관현악으로 진행한다. 초반의 교회 종과 성가풍 질감은 백작이
떠나기 전의 의무를 세우고, 이어지는 사냥 신호는 그 질서를 가르는 행동을 표시한다. 저주가 선언된 뒤에는
같은 추격의 에너지가 죄의 결과를 향해 되돌아가며 , 표제의 도덕적 결말이 네 부분의 순서 안에서 드러난다.

출판과 판본

IMSLP와 Repertoire Explorer는 Paris의 Léon Grus가 1882년에 낸 관현악 악보를 초판으로 기록하고 plate 번호를 L.G. 3814로 제시한다. Franck 자신이 만든 4손 피아노 편곡은 관현악 원곡과 구별되는 La chasse fantastique 라는 제목으로 유통되었다 . Kalmus Orchestra Library 재인쇄는 후대 실용판이고 , 원래 Léon Grus 판의 편집 상태와 동일한 출판물로 보지 않는다.

M. 44는 Franck 작품 목록의 번호이며, FWV 44와 CFF 128은 다른 목록 체계에서 같은 작품을 가리키는 번호다. 악보 목록에는 초판 스캔, 4손 편곡, Kalmus 재인쇄가 병존하며, 각 항목은 서로 다른 전승을
가리킨다.

소요 시간

전곡은 대체로 약 15분이며, 기관과 녹음에 따라 약 14–16분으로 달라진다. Boston Symphony Orchestra와 IMSLP는 약 15분을 제시하고, Charles Munch의 1962년 녹음은 14분 2초로 기록되어 있다. 마지막
Allegro molto – Quasi presto 의 빠르기, 녹음의 잔향, 판본의 반복 여부가 짧은 차이를 만든다.

편성

목관: 피콜로, 플루트 1–2, 오보에 1–2, 클라리넷 1–2, 바순 1–4.
금관: 호른 1–4, 트럼펫 1–2, 코넷 아 피스통 1–2, 트롬본 1–3, 튜바.
타악기: 팀파니, 관종 (tubular bells), 트라이앵글 , 심벌즈, 큰북.
현악: 바이올린, 비올라, 첼로, 더블베이스 .

Boston Symphony Orchestra, IMSLP와 Repertoire Explorer는 피콜로와 플루트 2, 트럼펫 2와 코넷 2를 함께 적는다. Philharmonie de Paris Eduthèque는 플루트 3과 트럼펫 4로 표기하고 코넷을 별도 항목으로 두지 않으며, Alfred의 Kalmus 안내는 2+Picc.2.2.4: 4.2+2Crnt.3.1 로 요약한다. 기관별 표기는 기본 악기군을 공유하면서 파트 수에서 차이를 보이며, 각 판본의 편성표가 세부 수치를 결정한다.

네 부분의 연속 구조

1부, Le Paysage paisible du dimanche (Andantino quasi allegretto)
교회 종과 성가풍 관현악이 주일 아침의 시간과 예배를 제시한다. 발라드의 백작은 신자들의 의무보다 사냥을 택할 준비를 하고 있으며, 금관의 신호가 평온한 배경을 가른다. 관종은 작품 안에서 종교적 경고를 상기시키는

음색으로 기능한다.

2부, La Chasse (Poco più animato)
호른, 코넷과 트럼펫의 팬파르가 사냥의 출발을 표시하고 빠른 현악 운동이 추격의 속도를 만든다. BSO 해설은 이 부분을 백작이 교회 종과 성가를 뒤로하고 사냥에 나서는 장면으로 설명한다. 사냥을 알리던 신호가 다음 부분에서 심판의 예고로 바뀌면서, 동일한 관악 재료가 표제의 방향을 바꾼다.

3부, La Malédiction (Molto lento)
백작의 말과 말 (馬)이 멈추고 초자연적 심판이 선고되는 느린 부분이다. 트롬본과 튜바의 낮은 음향이 저주의 문장을 대신하며, 앞부분의 외향적인 팬파르와 넓은 대조를 만든다. 발라드에서 백작이 홀로 남는 순간이 관현악의 정지와 무게로 압축된다.

4부, La Poursuite des démons (Allegro molto – Quasi presto)
악마들이 백작을 영원히 쫓는 지옥의 회전이 빠른 현악, 금관 신호와 타악기로 펼쳐진다. 호른의 사냥 신호는 이제 도망칠 수 없는 추격의 표식으로 돌아오고, 관종과 금관의 울림이 마지막 판결을 강조한다. 네 부분은 이 질주가 끝나지 않는다는 표제의 결론을 향해 끊김 없이 이어진다.

표제와 관현악 언어

Franck은 발라드의 서술자를 두지 않고, 종교적 배경 ·사냥 ·심판 ·추격의 순서를 음색과 템포의 변화로 전달한다 . BSO는 이 작품에서 직접적인 리듬 활력과 악기 색채가 두드러진다고 설명하며, Alfred의 해설은 호른 신호와 종, 현악의 떨림, 갑작스러운 정지를 장면화의 재료로 든다. 이 요소들은 네 부분을 한 악장 안의 원인과 결과로 연결한다.

Bru Zane은 Franck이 Berlioz의 Songe d’une nuit de sabbat 에 대한 존경을 결말의 소용돌이에 반영했다고 해석한다. Berlioz와의 관계는 Bru Zane이 제시한 음악사적 비교이며, Franck의 직접적인 프로그램 선언과는 성격이 다르다. 작품 자체에서는 처음의 평온이 사냥과 저주를 거쳐 악마적 질주로 변하는 과정이 명확한 표제 골격을 이룬다.

주요 레코딩과 해석 자료

Charles Munch / Boston Symphony Orchestra, RCA 82876-65833-2 (1962년 녹음): MusicWeb International의 Stephen Francis Vasta는 14분 2초의 녹음에서 Munch의 열병처럼
몰아가는 추진력을 들었다. 그는 그 에너지가 악보의 단편적인 성격을 드러내며, 특정 지점의 음정과
밝은 RCA 녹음 음향에는 한계가 있다고 평가했다. 초기 스테레오 시대의 역사적 해석과 비평의
이견을 함께 확인할 수 있다.
François-Xavier Roth / Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Cédric Tiberghien, Cypres (2011년 음반): The Guardian의 Andrew Clements는 이 음반에서 Le chasseur maudit가 독일 발라드의 지옥행을 충실하게 따르는 점을 짚고, Roth가 세련된 음향과
극적 긴장을 균형 있게 조절한다고 평가했다. 전곡의 네 부분이 서사적 방향을 유지하는지 살필 수 있는 비평 자료다.
Jean-Luc Tingaud / Royal Scottish National Orchestra, Naxos 8.573955 (2018–2019년 녹음, 2020년 리뷰): BBC Music Magazine의 Roger Nichols는 이 곡을 Franck

의 역동적이고 기교적인 교향시로 분류하고 , 지휘자와 오케스트라가 저주받은 사냥꾼의 이야기와 추진력에 응답한다고 평가했다 . 이 평가는 해당 곡의 역동성과 표제적 추진을 설명한다 .

- **Raymond Leppard / Royal Philharmonic Orchestra (1995년 녹음):** OpusKlassiek의 Siebe Riedstra는 도입부에서 중심 역할을 맡는 두 호른을 서로 마주 보게 배치한 사례를 소개한다 . Riedstra가 소개한 서로 마주 보는 호른 배치는 도입부에 공간적인 효과를 더한다 .

주요 자료

- Boston Symphony Orchestra, *Le chasseur maudit*: 작품 표제 , 1882년 작곡 , 1883년 초연 , 약 15분 , 기본 편성을 설명한다 .
- Philharmonie de Paris Eduthèque: 단악장 교향시 , Salle Érard 초연 , Colonne 지휘 , Franck의 1883년 편지와 기관별 편성 표기를 제공한다 .
- Bru Zane Mediabase: Bürger 발라드의 줄거리 , 네 부분의 템포 , Franck의 각색과 Berlioz 비교를 다룬다 .
- Repertoire Explorer, César Franck 작품집 : 1881년 집필 시작설 , 1882년 10월 31일 완성일 , Léon Grus 초판 , 악기 조성과 4손 편곡 `La chasse fantastique`를 제시한다 .
- Alfred Music/Kalmus 악보 안내 : Kalmus 재인쇄의 축약 편성과 1882년 완성 ·1883년 초연 정보를 보완한다 .
- The Guardian, Roth·Tiberghien 음반 평 : 2011년 Cypres 음반에서 네 부분의 서사적 방향과 Roth의 템포 ·음향 균형을 평가한다 .
- BBC Music Magazine, Tingaud 음반 평 : Naxos 8.573955의 녹음 정보와 `Le chasseur maudit`의 역동적 성격을 다룬다 .
- MusicWeb International, Munch 음반 평 : 1962년 RCA 녹음의 시간 , 추진력 , 음정과 녹음 음향에 대한 비평을 제공한다 .
- OpusKlassiek, Tingaud·Leppard 녹음 평 : Tingaud 음반의 오케스트라 평가와 Leppard의 호른 배치 사례를 소개한다 .